



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/352
5 May 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 5 МАЯ 1997 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сообщить Вам о том, что в период с 16 по 30 апреля 1997 года самолеты Соединенных Штатов, Великобритании и Франции продолжали нарушать воздушное пространство Ирака и что полеты этих самолетов осуществлялись в разведывательных и провокационных целях. Подробная информация об этом приводится в приложении к настоящему письму.

Прошу Вас оказать воздействие на указанные страны, с тем чтобы добиться прекращения подобных действий, которые, являясь грубым нарушением Устава Организации Объединенных Наций и норм международного права, создают угрозу суверенитету и территориальной целостности Республики Ирак.

Эти действия продолжают вызывать тревогу у гражданского населения и наносят серьезный ущерб частной и государственной собственности. Республика Ирак подтверждает свое право требовать законной компенсации за ущерб, нанесенный этими действиями иракскому народу и иракскому государству.

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Низар ХАМДУН
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Информация о нарушениях воздушного пространства Ирака
в период с 16 по 30 апреля 1997 года

1. В северных районах страны было зарегистрировано 90 самолето-пролетов, осуществлявшихся со скоростью 600-900 км в час на высоте от 6000 до 9000 м. Пролеты совершались над следующими иракскими городами и поселками: Мосул, Эрбиль, Дохук, Эль-Амадия, Заху, Агра, Талль-Афар и Синджар.
2. В южных районах страны зарегистрировано 659 самолето-пролетов, осуществлявшихся со скоростью 600-900 км в час на высоте от 6000 до 9000 м. Пролеты совершались над следующими иракскими городами и поселками: Эн-Насирия, Эс-Самава, Амара, Курна, Шенафия, южная часть Эд-Дивании, Артави, Эль-Бусайя, Эс-Сальман, Шатра, Джалиба, Румайта, Ласаф, Чабаиш, Узайр, Калъат-Сикар, Рахалия, Шуйаба, Хамза, Али-эш-Шарки, Рифай, восточная часть Эль-Хай, Калъат-Салих и Ушбайджа.
3. Разведывательные самолеты Соединенных Штатов TR-1, пролетавшие со скоростью 600 км в час на высоте 20 000 м, 10 раз нарушили воздушное пространство Республики Ирак над ее южными районами, затем удалившись в направлении Кувейта.
4. 17 апреля 1997 года в 11 ч. 19 м. звено в составе четырех самолетов Соединенных Штатов преодолело звуковой барьер над городом Басра.
